



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

R0,30

WINDHOEK — 10 July 1992

No. 435

## Advertisements

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13348, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Under-Secretary, Department of Works, who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Under-Secretary, Department of Works, reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is R31,25 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business .....	12,00
Deeds: Lost documents .....	22,00
Business notices .....	18,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 .....	8,00
Third party insurance claims for compensation ...	9,00
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9 .....	15,00

J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic.		Trade marks in Namibia .....	40,00
Change of name (two insertions) .....	108,00	Liquidators' and other appointees' notices .....	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	8,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	3,00	Sales in execution .....	65,00
Butchers' notices .....	18,00	Public auctions, sales and tenders:	
Lost life insurance policies .....	8,00	Up to 75 words .....	22,00
NON-STANDARDISED NOTICES		76 to 250 words .....	54,00
Company notices:	R	251 to 350 words .....	82,00
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	40,00	ORDERS OF THE COURT:	
Declaration of dividends with profit statements, including notes .....	90,00	Provisional and final liquidations or sequestrations .....	50,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	120,00	Reduction or change in capital mergers, offers of compromise .....	120,00
		Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	120,00
		Extension of return date .....	15,00
		Supersession and discharge of petitions (J. 158) .....	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of R3.00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Under-Secretary, Department of Works, Private Bag 13348, Windhoek.

#### FORM J 187

##### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

12/92 FEST Elsbeth Frieda Agnes, 120113 01 0001 5, Windhoek. Standard Bank Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

205/92 HOLLOWAY John Dry, 530727 01 0007 7, Tsumeb. Maria Susanna Gertruida Holloway (born Kruger), 660320 01 0010 2. Tsumeb, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

481/91 EHMKE Elizabeth Anna, 670818 01 4300 2, Windhoek. Windhoek, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

454/91 WILLEMSE Lorna Felicity, 610205 08 0031 7, Windhoek. Lance William Glenn Willemse, 600101 08 0023 4. Windhoek, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

375/87 JIPSEN Margarethe Elisabeth, 000803 00 0400 9, Susanne Grau Old Age Home. Windhoek. Mr. K. Nieft, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek.

552/91 HORN Jacobus Oostewalt, 610126 01 0034 8, F.P. du Toit Transport, Windhoek. Supplementary. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

614/88 KOCH Frederick Johan Wilhelm, 440500 41 0022 6, Erf 587, Okahandja. Fourth. 14 days. Okahandja, Windhoek. I.R. McLaren, Executor, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

**FORM J 193****NOTICE TO CREDITORS IN  
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

280/92 MORESCHE Werner, Windhoek, 24 June 1959, 590624 01 0034 8, Windhoek, 1 May 1992. Mr. Klaus Niefert, Agent for Executrix, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek.

253/92 JANSEN VAN VUUREN Hendry Zacharias, Windhoek, 22 June 1917, 170622 01 0002 4, Windhoek, 22 May 1992. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

JANSE VAN RENSBURG Elizabeth Johanna Petronella, Windhoek, 19 November 1932, 321119 01 0014 5, Outjo, 17 May 1992. Nicolaas Jacobus Janse van Rensburg, 2 January 1933, 330102 01 0043 7. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

VAN DER ROSS Elizabeth, Windhoek, 5 December 1915, 151205 08 0006 9, No. 143 Windhoekweg, Krönlein, Keetmanshoop, 23 May 1992. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

286/92 LABUSCHAGNE Pieterella Jacoba Johanna Stephina, Windhoek, 11 December 1918, 181211 00 1500 2, 112 Krupp Street, Windhoek, 16 May 1992. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

246/92 FRECH Edda Johanne, Windhoek, 12 April 1952, 520412 01 0053 4, Windhoek, 14 May 1992. Alexander Frech, 20 May 1945, 450520 01 0022 0. Mr. K. Niefert, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek.

242/92 COETZEE George Frederick, Windhoek, 2 December 1952, 521202 08 0014 5, P.O. Box 70, Aroab, 16 May 1992. Anna-Marie Coetzee, 6 February 1960, 600206 08 0019 8. Rissik, Cox & Probart, P.O. Box 90, Keetmanshoop.

**FORM 1****APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS  
AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED  
ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

F1598 Karakul Sales (Proprietary) Limited. Richard Paul Fröhlich, P.O. Box 1374, Windhoek. R.P. Fröhlich, P.O. Box 1374, Windhoek.

**FORM 5****PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF  
CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES FOR  
COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W4/92 A. Benseler & Company (Pty) Ltd., in Voluntary Liquidation. 29 June 1992. Dividend Paid. M.F. Fehrsen, P.O. Box 2558, Windhoek.

## FORM J 295

**CURATORS AND TUTORS:  
MASTER AND NOTICES**

In terms of Section 75 of Act 66 of 1965, Notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by The Master or the termination of appointment in their respective capacity.

The information is furnished in that order: case number, person under guardianship, or minor, and address; name and address of curator or guardian; or appointment or termination thereof and date; Master of the Supreme Court, Windhoek, South West Africa.

303/89 **ETHEL MARY ISOBEL ROWE**, c/o Ward B, State Hospital, Windhoek. Kenneth Welsh, P.O. Box 1098, Tsumeb. 30 May 1992. Master of the High Court, Windhoek.

303/89 **ETHEL MARY ISOBEL ROWE**, c/o Ward B, State Hospital, Windhoek. Franz Maximilian Oehl, c/o F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek. 4 June 1992. Master of the High Court, Windhoek.

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**

Kindly take notice that application will be made not less than 14 (fourteen) days after publication of this notice to the Licensing Court at Windhoek, at its next sitting, for the transfer of a **General Dealer's Licence (Retail)**, held by **NICOLAAS WILHELMUS SERFONTEIN**, who trades under the name and style of **BEADS AND BANGLES**, Shop No. 116, Wernhil Park, Windhoek, to **MRS. SELMA ANGOLO BRUCE** who will continue trading on the above-mentioned premises and under the name and style of **COLORS**.

P.O. Box 24818  
Windhoek.  
Applicant

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS LICENCE**

Kindly take notice that application will be made at the next sitting of the Licensing Court, Mariental, on 27 July 1992, for the transfer of the **Mineral Water and Tobacco Licences** held by **JACO VAN DER WESTHUIZEN** who trades as **HARDAP DRANKWINKEL**, at Erf No. 32, Mariental, to **IZAK JACOBUS BERGH** who will trade under the same style and on the same erf for his own account.

DATED at MARIENTAL this 23rd day of June 1992.

**VAN HEERDEN, LIEBENBERG & CO.**  
ATTORNEYS  
School Street  
P.O. Box 13  
Mariental

**THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, **POLICARPUS NGHISHILENAPO HIDIPO**, residing at Osona Base, Okahandja, and being a member of the Namibian Defence Force, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HAINONGO** for the reason that my present surname is my own name, while **HAINONGO** is my father's name and therefore my rightful surname.

I previously bore the names **POLICARPUS NGHISHILENAPO HIDIPO**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HAINONGO**, should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) P.N. HIDIPO  
Dated: 2 July 1992

**THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, **JOHN TITUS**, residing at Erf 34, Block D, Rehoboth, and presently unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **VAN WYK** for the reason that **TITUS** is not my real surname.

I previously bore the names **JOHN TITUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **VAN WYK**, should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) J. TITUS  
P.O. Box 3210  
Rehoboth  
Dated: 30 June 1992

**NOTICE**

The **MICHELLE McLEAN CHILDREN TRUST** applied for registration as **Welfare Organization** in terms of Section 19 of the National Welfare Act 1965 (Act No. 79 of 1965).

The objects of the organization are the educational, material and social upliftment of the children of Namibia.

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organization, must submit such representations to the Permanent Secretary: Ministry of Health and Social Services, Private Bag 13198, Windhoek, within twenty-one days as from the date of this advertisement.

A. THEUNISSEN  
THEUNISSEN, VAN WYK & PARTNERS  
4th Floor, Nimrod Building  
Casino Street  
P.O. Box 3110  
Windhoek

**THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, **JUNIAS RAKEL NHULENIPO**, 29 years of age and a Namibian, and residing at Okathitu, Uukwaluudhi, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HWEPO** for the reason that **JUNIAS** is my father's name and not his surname. Another reason is that the name **HWEPO** appears on my I.D. Card and not **JUNIAS**.

I previously bore the names **JUNIAS RAKEL NHULENIPO**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HWEPO**, should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) R.H. JUNIAS  
Dated: 1 July 1992